

11

2010

cce centro
cultural de españa
montevideo

CONTINÚAN ABIERTAS LAS SIGUIENTES EXPOSICIONES

MIREYA MASÓ

ANTÁRTIDA. TIEMPO DE CAMBIO

Curadora invitada: Alicia Chillida

HASTA EL SÁBADO 13 DE NOVIEMBRE DE 2010

EL DESAFÍO DE LA TIERRA

EXPOSICIÓN INTERACTIVA DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA

HASTA EL SÁBADO 6 DE NOVIEMBRE DE 2010

INTERVENCIÓN ESPACIOS NO CONVENCIONALES

ESPACIO CENTRAL

AEROPÓNICA

JUAN PERAZZO

INTERVENCIÓN ESPACIOS NO CONVENCIONALES

MEDIATECA

BLOW UP

YUDI YUDYOYOKO



MIREYA MASÓ. ANTÁRTIDA. TIEMPO DE CAMBIO.

NOVEDADES

EL CCE COLABORA CON UNIÓN LATINA: CINE Y BICENTENARIO

Para la celebración del Bicentenario de las independencias latinoamericanas y el Centenario de la Revolución mexicana, la **Unión Latina en Montevideo** ha querido organizar una retrospectiva cinematográfica en los países directamente involucrados este año: Argentina, Chile, Colombia, México, Uruguay y Venezuela. También lo ha hecho en otros dos países que celebraron sus independencias el año pasado, Bolivia y Ecuador. Las funciones se realizarán los días miércoles a las 19:30 hs. en la Sala Estela Medina del CCE. Asimismo, habrá otras presentaciones del mismo Ciclo en el Museo Nacional de Artes Visuales. Por más detalles, consultar a la Unión Latina en Montevideo por los teléfonos 290 24347/48 /49. En todos los casos, la entrada es libre y gratuita.

CCE EN EL INTERIOR

Este mes el proyecto de **Itinerancias en el interior uruguayo**, que se realiza en colaboración con las Intendencias Municipales y Centros MEC, presenta en la ciudad de **Rivera**: "Rock uruguayo: 20 bandas orientales del siglo XX", del 3 al 15 de noviembre en la Sala Cultural de Antel.

El ciclo de cine español itinerante se proyecta durante todo el mes en **Canelones**. En esta oportunidad, las películas que lo componen son: *Familia*, *En la ciudad sin límites*, *Frío sol de invierno* y *Las 13 rosas*. Cada una de ellas va acompañada de una realización audiovisual producida por artistas uruguayos en el Centro de Recursos Audiovisuales (CRA) del CCE: *Pasando Vivo* de Macarena Fernández, *T=Δt* de Damián Bugna, *Interferencias* de M^a José Castells, Rodolfo Martínez, Damián Bugna y Andrea Sellanes, y *Como pequeñas pantallas* de Nicolás Raddatz.

DERECHOS CULTURALES PARA LA INFANCIA Y LA ADOLESCENCIA EN EL INTERIOR

Desde el Área de Pedagogía del Centro Cultural de España se descentralizan los siguientes activos pedagógicos:

La Exposición Interactiva de Ciencia y Tecnología *El Desafío del Sol* en **San José**.

La Exposición Interactiva de Ciencia y Tecnología *El Desafío del Agua* en **Canelones**.

La Exposición Interactiva de Ciencia y Tecnología *El Desafío del Aire* en **Salto**

El **Rincón del Cuento Itinerante**, que cuenta con una colección de 100 títulos de cuentos y libros-álbum de Literatura Infantil (acompañados de títeres) se desplaza hasta **Treinta y Tres**; junto con los Talleres vivenciales de música y plástica para Niños y Adolescentes: *Cambios*, *A Kontra Cultura*, *Una Luz Diferente* y *Tu Papel Importa*. El Espectáculo Musical *El Secreto de la Yerba Mate*, de Julio Brum, estará en los Departamentos de **Cerro Largo** (Tupambaé) y **Treinta y Tres** (Cerro Chato).

EL CCE COLABORA CON LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE MONTEVIDEO

El CCE hace posible la llegada a Montevideo del reconocido pianista José Menor (Sabadell, Barcelona) quien se presentará con esta Orquesta el 8 de Noviembre en el Teatro Solís bajo la batuta del Mtro. Emmanuel Siffert (Suiza) interpretando el Concierto para piano N° 1 de Rachmaninoff.

DÍA INTERNACIONAL DE LA INFANCIA: 20 DE NOVIEMBRE

En 1956, la Asamblea General de Naciones Unidas recomendó que se instituyera en todos los países un Día Internacional de la Infancia. Este se consagra a la fraternidad y a la comprensión entre los niños y las niñas del mundo entero y se destina a actividades que promuevan el bienestar de los niños y niñas del mundo.

Nos unimos a esta celebración con un espectáculo musical dedicado a todos los niños y niñas uruguayos: “La Tía Pascualina”, de Martha Harte y La Banda de Pezcano.

EL CCE COLABORA CON ATLANTIDOC 2010

El CCE se suma a la celebración del Festival Internacional de Cine ATLANTIDOC en su cuarta edición haciendo posible la llegada desde España del director de cine **David Baute** (Tenerife, 1974).

Baute estrenará su documental “Ella(s)” en el CCE el viernes 26 de noviembre y participará como docente en el festival de Atlántida.

CAO GUIMARÃES VISITA URUGUAY

En colaboración con la retrospectiva del artista brasileño Cao Guimarães (25 de noviembre. 19.30 hs., Subte Municipal) el CCE presenta uno de sus largometrajes y una mesa de diálogo entre el artista y la curadora de la muestra, Verónica Cordeiro.

EL CCE COLABORA CON LA VISITA DE LA RIBOT AL TEATRO SOLÍS

Paralelamente a la charla que realizará **La Ribot** en el CCE el lunes 1 de noviembre, la artista española desarrollará otras actividades en el Teatro Solís: el martes 2 de noviembre un taller y el espectáculo LLAMAME MARIACHI en la Zavala Muniz y el miércoles 3 de noviembre el cierre de su visita a Uruguay con la performance **Laughing Hole**.

MÁSTER CLASS EN EL CCE

Previamente, José Menor ofrecerá una **Máster Class** en el CCE el día viernes 5 de Noviembre entre las 14:30 y las 18:30 hs.

PARA ESTUDIANTES AVANZADOS DE PIANO.

Para participar de la misma -gratuita, como todas nuestras actividades- las personas interesadas se deberán inscribir desde nuestra página web www.cce.org.uy bajando la ficha correspondiente y enviándola a: a_academicas@cce.org.uy hasta el 3 de diciembre.

José Menor ha sido galardonado en el XXXIV Concurso Internacional Dr. Luis Sigall de Viña del Mar (Chile), entre otros premios. Su debut internacional fue a los quince años, actuando en el Carnegie Hall de Nueva York tras obtener el Primer Premio en la categoría juvenil de “The World Piano Competition” en Cincinnati, EE.UU. Recientemente se ha presentado junto a la Royal Philharmonic Orchestra (RPO) en Londres, con la que obtuvo notables críticas.

MEDIATECA

En la Mediateca, de acceso gratuito y libre, se puede disfrutar de libros, revistas, discos, películas y conexión a Internet; sólo hay que presentar un documento de identidad vigente.

Abre en el mismo horario que el resto del Centro; hay tiempo para pedir material hasta las 19:30 hs. los días de semana y hasta las 17:30 hs. los sábados. Si se busca un material específico, recomendamos confirmar que esté disponible, llamando al 2915 2250 int. 151 o escribiendo a mediateca@cce.org.uy

ACCESO A LIBROS

Selección de títulos de la colección de la Mediateca ordenados en distintas áreas temáticas. Entre otros, destacan:

Educación: *Cómo enseñar a los niños ciegos a dibujar*, de Lola Bardisa.
Deficiencias visuales y psicomotricidad: teoría y práctica, de Pilar Arnaiz Sánchez.

Diseño: *Espacios de exposición*, de David Dernie

Danza: *Diccionario biográfico de la danza*, de Carmen Paris; Javier Bayo. *Autopsias: reflexiones sobre el cuerpo* de Martín Inthamoussú.

Música: *Compositores uruguayos del siglo XX: catálogo de obras para guitarra*, de Juan Fernando Olaya

Poesía: *El mástil de mi guitarra*, de Carlos Molina

Historia Uruguaya: *Historia del gaucho*, de Fernando O. Assunção



RINCÓN DEL CUENTO

Espacio adecuado con libros de distintos autores y temáticas para leer, descubrir y compartir. La colección se encuentra ordenada por distintos grupos de edades.

Recomendados

Para primeros lectores (**color amarillo**): *¿Quién ayuda en casa?* de Ricardo Alcántara.

A partir de 6 años (**color verde**): *Un poema para curar a los peces*, de Jean-Pierre Simeón.

A partir de 8 años (**color azul**): *Leyendas del Ñacurutú*, de Sergio López Suárez.

A partir de 10 años (**color naranja**): *Cristal azul*, de Sol Nogueras.

Literatura Juvenil: *Kafka y la muñeca viajera*, de Jordi Sierra i Fabra.

HEMEROTECA

Pueden consultarse nuevos números de revistas:

Arquitectura: *AV Monografías*, *2G: revista internacional de arquitectura*.

Arte: *Artnews*, *Cabinet*, *Artforum*.

Cultura: *Dossier*, *Arbor: Ciencia, Pensamiento y Cultura*, *Letra Internacional*.

Diseño: *Nylon*.

Literatura: *Clarín: revista de nueva literatura*.

Música: *Scherzo: revista de música*.

CONEXIÓN WI-FI

El CCE ofrece el acceso inalámbrico a Internet (Wi-Fi) gratuito. La conexión se posiciona como herramienta para el desarrollo y formación, fundamentalmente de los más jóvenes.

Conexión gratuita a internet: Se cuenta con tres computadoras para navegar por internet y cada usuario dispone de 1 hora por día. Además, las mismas poseen auriculares.

PUNTO DE INFORMACIÓN

Puede consultarse una computadora como punto de información. Este trabajo de recopilación de información se presenta en un conjunto de páginas, las cuales han sido agrupadas, para facilitar su consulta en: Mediateca, Enlaces Recomendados, España, Uruguay y Becas.

ACCESO A CATÁLOGO PÚBLICO ONLINE (OPAC)

Se puede consultar los títulos de libros, revistas, CD, películas y archivo de sonido de la Mediateca en la página del CCE. Acceda al catálogo en línea (OPAC) en www.cce.org.uy, luego en la pestaña MEDIATECA.

LUNES 1, 19:30 HS.

CONFERENCIA

MARÍA RIBOT

Presentación de una de las más reconocidas figuras de la danza contemporánea de la escena internacional. “La Ribot” ha contribuido al desarrollo de la nueva danza en España. Durante la conferencia la artista propone *“charlar sobre mi trabajo, que es de lo que mejor sé hablar.”*

DIRIGIDA A TODOS LOS PÚBLICOS INTERESADOS: ESTUDIANTES, PÚBLICO DE ARTE, TEATRO, DANZA Y PERFORMANCE, DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y LAS ARTES VISUALES EN GENERAL.

María Ribot. Bailarina, coreógrafa y artista visual. En 1991, con el apodo de “La Ribot”, esta artista madrileña da un nuevo rumbo a su trabajo, creando obras escénicas de tipo mudable, entre espectáculo, actuación y vídeo. Residente en Londres entre 1997 y 2004, actúa por lo general en solitario y aporta a su “proyecto distinguido” una singular amplitud que le valió una nominación al Premio Paul Hamlyn Foundation Award para las artes plásticas en 1998. En el 2000 obtuvo el Premio Nacional de Danza del Ministerio de Cultura de España, y en el año 2003 presentó “Panoramix” en la Tate Modern de Londres.



LUNES 1, 19:30 HS.

CINE

6 RAREZAS

En este Ciclo, que abarcará noviembre y diciembre, se presentan seis títulos que por razones variadas no se han difundido comercialmente en Montevideo y nada indica que se presenten en un futuro cercano. No obstante sus (disímiles) valores, estas exhibiciones contribuyen a su conocimiento y difusión.

HÉCTOR / 2004 (*)

Dirección: Gracia Querejeta

Con: Adriana Ozores, Nilo Mur y Joaquín Climent

Duración: 107 minutos

(*) NO ESTRENADA COMERCIALMENTE EN MONTEVIDEO

CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

MARTES 2

El CCE permanecerá cerrado debido al feriado por el Día de los Difuntos.

MIÉRCOLES 3, 19:30 HS.

CINE Y BICENTENARIO ^{1/4}

Retrospectiva cinematográfica comisariada por la **Unión Latina** en ocasión del Bicentenario de las independencias latinoamericanas y el Centenario de la Revolución mexicana.

LA GUERRA GAUCHA / 1942

Dirección: Lucas Demare (Argentina)

Con: Enrique Muiño, Francisco Petrone, Ángel Magaña y Amelia Bence

Duración: 95 minutos

En la provincia argentina de Salta, durante la Guerra de la Independencia, un teniente criollo del ejército español resulta herido por las tropas del General Martín de Güemes.

CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

JUEVES 4, 19:30 HS.

LANZAMIENTO DE LA EDICIÓN DÉCIMO ANIVERSARIO DE

LAS CARTAS QUE NO LLEGARON

DE MAURICIO ROSECOF

Presentación a cargo de **Marcelo Estefanell** y **Hortensia Campanella**.

EN COLABORACIÓN CON EDITORIAL ALFAGUARA

VIERNES 5, 19:30 HS.

CONFERENCIA

HISTORIAS DE LA GUITARRA EN UN SIGLO QUE YA PASÓ

A cargo de **Alfredo Escande**, ilustrada musicalmente por **Julio Vallejo** a la guitarra.

Alfredo Escande. Destacado estudioso de la guitarra y sus intérpretes, relata historias contenidas en sus dos libros sobre Andrés Segovia y Abel Carlevaro y sobre la gran pianista española Paquita Madriguera. En el transcurso de la conferencia, Julio Vallejo aportará ilustraciones musicales ejecutando en la guitarra obras de Madriguera y de Carlevaro.

ACTIVIDAD PARA MAYORES DE 12 AÑOS

SÁBADO 6, 15 HS.

CUENTACUENTOS

MIGUEL HERNÁNDEZ Y LOS NIÑOS

En 2010 se conmemora el centenario del nacimiento del poeta y dramaturgo de Orihuela (Alicante), uno de los más cantados de la literatura española. El CCE, desde el área pedagógica, se suma a los numerosos homenajes dedicados a este gran escritor con una jornada antológica de su obra dedicada a los niños.

A cargo de: Ignacio Martínez

ESTA ACTIVIDAD ESTÁ ADAPTADA A LA COMUNIDAD DE SORDOS, CON UN INTÉRPRETE OFICIAL EN LENGUA DE SEÑAS.

LUNES 8, 19:30 HS.

CINE

6 RAREZAS

FICCIÓN / 2006 (*)

Dirección: Cesc Gay.

Con: Eduard Fernández, Javier Cámara y Montse Germán.

Duración: 105 minutos

(*) NO ESTRENADA COMERCIALMENTE EN MONTEVIDEO

CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

MARTES 9 A JUEVES 11, DE 14 A 18 HS.

SEMINARIO

TRABAJANDO JUNTOS: OPORTUNIDADES DE CULTURA Y EDUCACIÓN PARA LA DISCAPACIDAD SENSORIAL

Este seminario pretende crear un lugar de encuentro entre personas representantes de organizaciones de niños y jóvenes con discapacidad sensorial (ciegos y sordos, fundamentalmente). En él se discutirán, analizarán y propondrán aquellas medidas, experiencias, beneficios y fenómenos que refuercen la participación de todas las personas sin exclusión alguna.

Cupos limitados

Apúntate por el 2915 22 50 int. 122 o en

a_pedagogicas@cce.org.uy

Miguel Cereceda. Maestro, actor, especializado en personas con discapacidad. Co director del *Grupo de Teatro Integrado*. Autor del libro *Amo la Vida (Historias de vida: mujeres y discapacidad)*. Editado por Secretaría de Gestión Social para la discapacidad de la Intendencia Municipal de Montevideo.

Gabriel Soto. Licenciado en Historia, Gestor cultural, docente en informática para ciegos. **Luis Gallo Inchausti,** periodista y **Glicina Medina,** escultora con discapacidad visual.

Sylvia Siree: Traductora de sordos.

En el marco de este Seminario se realizará el taller de Paleontología para niños ciegos "Detectives del Pasado" a cargo de **Andrés Rinderknecht** y **Patricia Cardozo.** (Museo Nacional de Historia Natural)



LUNES 8, 15 Y 22, 18 A 21 HS.

TALLERES EN RED / MEDIALAB BUENOS AIRES

El programa **Talleres en Red** tiene como objetivo vincular los CCE de Iberoamérica para generar una red que permita el intercambio de información, así como la realización de experiencias colaborativas entre los espacios dedicados a la Tecnología, el Arte y la Comunicación. Este taller se dictará en el CCE de Buenos Aires y en simultáneo (mediante videoconferencia y una plataforma virtual) en los CCE de Montevideo y Rosario.

LUNES 8 Y MARTES 9, 16 A 19 HS.

TALLER

CUERPO, ARTE Y ACCIÓN

DEL ARTE CORPORAL A LA PERFORMANCE MULTIMEDIA

MARGARITA AIZPURU

Entrelazando los tres conceptos: cuerpo, arte y acción, este taller pretende realizar un recorrido. Se partirá de los herederos de Duchamp y el espíritu dadá -el happening, las acciones-, el primer accionismo japonés, el Movimiento Fluxus, en Europa y EE.UU., y el grupo ZAJ en España hasta llegar a los inicios del nuevo movimiento feminista occidental y su influencia sobre el accionismo, el body art y la performance en los años 80 y 90.

Margarita Aizpuru. Es comisaria de exposiciones, crítica de arte y directora de la Bienal de Arte de Acción de Granada. Ha sido comisaria de “Zona Emergente” del Centro Andaluz de Arte Contemporáneo y de la Casa de América de Madrid. Especialista en “nuevas tendencias de arte contemporáneo”. Dirige los “Encuentros Internacionales de Arte y Género” en Sevilla, España.

Descarga la Ficha de inscripción en www.cce.org.uy y envíala a nuevosmedios@cce.org.uy antes del Jueves 4 a las 17 hs.

Cupo limitado a 15 personas.

MARTES 9, 19:30 HS.

PROYECCIÓN DE VIDEOS

CICLO SURVIDEOVISIONES

Curadora: Margarita Aizpuru

Proyección de una selección de *obras videográficas* representativas de registros muy diversos producidos en Andalucía: la crítica social y los discursos comprometidos, las perspectivas de género y/o feministas y las ópticas poéticas o personales acerca de temáticas que suscitan debate y reflexión.

Margarita Aizpuru

Ha sido comisaria de “Zona Emergente” del Centro Andaluz de Arte Contemporáneo y de la Casa de América de Madrid. Especialista en “nuevas tendencias de arte contemporáneo”.

EN COLABORACIÓN CON EL ESPACIO INICIARTE DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MUSEOS DE LA CONSEJERÍA DE CULTURA DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA Y LA AECID.

MARTES 9, 19:30 HS.

PRESENTACIÓN DE LIBRO

VACÍO, NOMBRE DE UNA CARNE DE EDUARDO MILÁN

Publicado por la Casa Editorial HUM, este título representa la fase más reciente del lenguaje poético de Eduardo Milán (Uruguay, 1952). Presentación a cargo del autor y de Juan Carlos Reche, director de la Colección *Nomeolvides* (Ed. HUM).

MIÉRCOLES 10, 19:30 HS.

CINE Y BICENTENARIO ^{2/4}

Retrospectiva cinematográfica comisariada por la **Unión Latina** en ocasión del Bicentenario de las independencias latinoamericanas y el Centenario de la Revolución mexicana.

ELPIDIO VALDÉS / 1979

Dirección: Juan Padrón (Cuba)

Duración: 70 minutos

Dibujo animado para adultos.

Elpidio Valdés es un soldado independentista negro, que lucha por la liberación de su patria de los españoles. Representa a los campesinos cubanos que en el siglo XIX se unieron a los esclavos y a los propietarios rurales para formar el Ejército de Liberación durante la Guerra de los Diez Años.

SE AGRADECE AL INSTITUTO CUBANO DE ARTE E INDUSTRIAS CINEMATOGRÁFICAS DE CUBA (ICAIC).
CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

JUEVES 11, 19 HS.

INAUGURACIÓN

CARMELO ARDEN QUIN

LA VANGUARDIA RIOPLATENSE

Curador invitado: Nelson Di Maggio

Primera exposición individual y antológica en Montevideo de este destacado artista e intelectual uruguayo recientemente fallecido. En la misma, el curador presenta testimonios y documentos que confirman la nacionalidad uruguaya y la autoría absoluta de los manifiestos Madí.

Carmelo Arden Quin (Rivera, 1913 - París, 2010)

Cofundador de Arte Madí junto a Gyula Kosice en 1946. Desplegó una incesante actividad en el campo de la pintura y la escultura. Su libertad formal trasciende los propios lenguajes convencionales para ampliarlos en una dimensión *otra*, recorriendo el cinetismo, la incorporación del espacio real al cuadro, el objeto tridimensional. Estas características signarán buena parte de las artes visuales del siglo XX. Además, por su formación intelectual, se dedicó a la escritura, la poesía y la edición de revistas (Arturo, Ailleurs).

Nelson Di Maggio (San José de Mayo, 1928)

Estudió Licenciatura en Letras, Facultad de Humanidades, en la cátedra de Historia del Arte de Jorge Romero Brest y en la Agrupación Universitaria. Comenzó a ejercer la crítica de arte en 1953 en el diario La República. Efectuó regulares viajes a Europa y Estados Unidos, residió en Portugal, becado por la Fundación Gulbenkian, realizó cursos de arte en las principales instituciones de Montevideo, y publicó libros sobre Zoma Baitler, Haroldo González y José Pedro Costigliolo entre otros.

EN EL MARCO DEL PROGRAMA DE INVESTIGACIÓN HISTÓRICA.

CON LA COLABORACIÓN DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA Y EL PATROCINIO DE AUTOGIRO Y MAPFRE SEGUROS.

ESTA EXPOSICIÓN ESTARÁ ABIERTA HASTA EL SABADO 29 DE ENERO 2011.



VIERNES 12, 14 A 16 HS.

TALLER BÁSICO DE NAVEGABILIDAD EN INTERNET PARA ADULTOS

Práctica participativa para “perder el miedo” a la navegación por Internet. Dirigido a personas adultas con bajo nivel de formación en Internet. Con conocimientos básicos en computación.

Ana Carina San Martín. Licenciada en Psicología. Orientadora en Informática en la Universidad de la República. Docente de la Facultad de Psicología de la Universidad de la República, sector Informático.

Cupo de cada taller: 16 personas

Inscripciones: desde 1 al 6 de noviembre en: 2915 22 50 int. 151 o en mediateca@cce.org.uy

VIERNES 12, 19:30 HS.

DOCUMENTAL Y MESA REDONDA EL GAUCHO Y EL BICENTENARIO

Estreno del documental **El Gaucho Oriental** (40 minutos), dirigido por Santiago Álvarez y Pedro Carzolio, sobre guión original de Magdalena Arrarte y Susana Nin, producido por Membrillo Films.

Tras la proyección, tendrá lugar una Mesa Redonda bajo el título: *El gaucho y el Bicentenario del Proceso Independentista de la Banda Oriental*, en la que participarán el antropólogo **Renzo Pi** y el periodista **Juan Carlos López**.

ACTIVIDAD PARA MAYORES DE 12 AÑOS

LUNES 15, 19:30 HS.

CINE

6 RAREZAS

14 KILÓMETROS / 2007 (*)

Dirección y guión: Gerardo Olivares.

Con: Adoum Moussa y Aminata Kanta.

Duración: 95 minutos

(*) NO ESTRENADA COMERCIALMENTE EN MONTEVIDEO

CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

LUNES 15, 22 Y 29, 19 A 22 HS.

TALLERES EN RED / MEDIALAB PROGRAMACIÓN VISUAL AVANZADA PARA EL ARTE: DESDE OPENGL HASTA MOLDEO

FABRICIO COSTA ALISEDO

Este Taller pertenece al programa Talleres en Red, coordinado por el MediaLab del CCE de Buenos Aires. El objetivo es profundizar en la optimización de técnicas avanzadas de creación y proceso de imagen digital, abarcando tanto el procesamiento de video en tiempo real como la creación de gráficos y escenas tridimensionales, al hacer uso de distintos lenguajes y plataformas.

Fabricio Costa Alisedo. Programador y artista digital. Se formó en la facultad de la UBA en Ciencias de la Computación y Ciencias Físicas y Matemáticas especializándose luego en el área de la Computación Gráfica. Experimenta desde el año 1998 en distintos temas de computación gráfica que incluyen el diseño y modelado tridimensional, la interacción entre sistemas analógicos y digitales, la sinestesia, el diseño gráfico y diferentes técnicas de dibujo y pintura.

Cupo limitado a 20 personas. La inscripción deberá realizarse vía online en el siguiente sitio: www.cceba.org.ar/inscripcion entre el 4/OCT. y el 4/NOV. Debido a que el cupo es limitado, los aspirantes deberán cargar (durante la inscripción) un archivo con su currículum completo. En el formulario de inscripción será obligatorio especificar la CIUDAD (Buenos Aires, Montevideo o Rosario) donde se cursará el Taller.



MARTES 16, 19 HS.

INAUGURACIÓN

EXPOSICIÓN

AL INTERIOR DE LA VIÑETA

UN VIAJE POR LA HISTORIETA URUGUAYA FUERA DE MONTEVIDEO

Curadores: Matías Castro y Marcelo Sánchez.

Prácticamente todo lo que suena sobre el Noveno Arte en Uruguay proviene de la capital, por lo que se genera la falsa impresión de que lo único importante está allí. Sin embargo, en el interior del país hay creadores igualmente valiosos. En esta exposición se exhibe el trabajo de diez de ellos: Diego Fagúndez (Artigas), Roberto Poy (Maldonado), Edgar Machiavello (Salto), Matías Soto (Tacuarembó), Francisco Ribeiro (Maldonado), Alberto Meneses (Rivera), Luis Haro (Canelones), Christian Duce (Colonia), Lisandro Di Pasquale (Colonia), Oscar Scotellaro (Paysandú).

ESTA EXPOSICIÓN PERMANECERÁ ABIERTA HASTA EL 29 DE ENERO DE 2011

MIÉRCOLES 17, 19:30 HS.

CINE Y BICENTENARIO ^{3/4}

Retrospectiva cinematográfica comisariada por la **Unión Latina** en ocasión del Bicentenario de las independencias latinoamericanas y el Centenario de la Revolución mexicana.

BOLÍVAR SOY YO / 2001

Dirección: Jorge Alí Triana (Colombia/ Francia/México)

Con: Robinson Díaz, Amparo Grisales, Jairo Camargo y Fanny Mickey.

Duración: 93 minutos

Descripción irónica y mordaz del mundo violento, cruel, maravilloso y extraño, “macondiano”, una metáfora de toda Colombia al principio del segundo milenio. Santiago, protagonista de una serie televisiva que celebra la vida de Bolívar, no acepta el fin del episodio que obliga a su personaje a morir fusilado.

CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS.

JUEVES 18, 19:30 HS.

PROYECCIÓN LARGOMETRAJES

CAO GUIMARÃES

Proyección del largometraje *Acidente (2006, 72')* realizado por Cao Guimarães, uno de los artistas visuales brasileros de mayor renombre en la escena internacional. El CCE colabora así con el proyecto **Inmersión Sensoria - La obra de Cao Guimarães** organizada por la escritora y antropóloga visual Verónica Cordeiro.

Cao Guimarães (Belo Horizonte- Brasil, 1965)

Cineasta y artista visual, exhibe desde el final de los años 80 en diversas galerías y museos como Tate Modern, Londres, Guggenheim Museum, Museum of Modern Art NY, entre otras. Participó de las ediciones XXII y XXV de la Bienal de San Pablo, y de InSite Biennial 2005 (San Diego/Tijuana).

ESTE PROYECTO ES UNA CO-PRODUCCIÓN DE LA GALERÍA NARA ROESLER (SÃO PAULO), DEL CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES SUBTE Y DE LA FUNDACIÓN DE ARTE CONTEMPORÁNEO (FAC, MONTEVIDEO) Y CUENTA CON EL APOYO DEL PROGRAMA BRASIL ARTE CONTEMPORÁNEA (FUNDAÇÃO BIENAL DE SÃO PAULO), CENTRO MUNICIPAL DE FOTOGRAFÍA (CMDF, MONTEVIDEO).

EN EL MARCO DEL PROGRAMA DE APOYO Y FORTALECIMIENTO A INSTITUCIONES LOCALES.

VIERNES 19, 20:30 HS.

MÚSICA OTRA: HÍBRIDOS EN EL CCE 7/7

OJOS DEL CIELO

Cuarteto de música instrumental compuesto por Marcelo Fernández (guitarra eléctrica), Gustavo Antuña (guitarra eléctrica), Jorge Rodríguez (violín) e Ignacio Gutiérrez (piano).

Han musicalizado obras de teatro, espectáculos de danza y films, llegando incluso al **Festival de Cine Fantástico y de Terror de San Sebastián**, donde han sido invitados en tres ocasiones para ilustrar con su música clásicos del cine mudo. Hasta el momento han editado dos discos: **Ojos del Cielo** (2002) y **Ojos del Cielo II** (2008).

ACTIVIDAD PARA MAYORES DE 10 AÑOS

SÁBADO 20, 15 HS.

ESPECTÁCULO MUSICAL PARA NIÑOS

DÍA INTERNACIONAL DE LA INFANCIA

“La Tía Pascualina”, por **Martha Harte** y la **Banda de Pezcano**

La Tía Pascualina invita a vivir una hora de canciones y diálogos donde continuamente se interactúa con músicos y divertidos personajes. Estos emergen sorpresivamente por los rincones del patio de la Tía Pascualina, mientras se recorren diferentes estilos musicales: rock, samba, tango, milonga, rumba.

EDAD RECOMENDADA: A PARTIR DE 3 AÑOS

LUNES 22, 19:30 HS.

CINE

6 RAREZAS

EL SÍNDROME DE SVENSSON / 2006 (*)

Dirección: Kepa Sojo

Con: Alejandro Garrido, José Sancho ('El Camisas'), Eulalia Ramón y Fele Martínez

Duración: 90 minutos

(*) NO ESTRENADA COMERCIALMENTE EN MONTEVIDEO
CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

MIÉRCOLES 24, 19:30 HS.

MESA REDONDA

ADELANTANDO ÁGORA

Con motivo del estreno en Uruguay de la película **Ágora** (2009), del realizador español **Alejandro Amenábar**, ofrecemos las visiones sobre la época y el personaje central de esta obra, la filósofa Hipatia, en los tiempos del Faro de Alejandría y los primeros cristianos.

Con **Gloria Franco**, profesora adjunta titular de Historia Antigua de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UDELAR) y el crítico cinematográfico **Gabriel Sosa**.

SE EXHIBIRÁ UN ADELANTO DEL FILM.

ACTIVIDAD PARA TODO PÚBLICO

MIÉRCOLES 24, 19:30 HS.

CINE Y BICENTENARIO 4/4

Retrospectiva cinematográfica comisariada por la **Unión Latina** en ocasión del Bicentenario de las independencias latinoamericanas y el Centenario de la Revolución mexicana.

1809-1810 MIENTRAS LLEGA EL DÍA / 2004

Dirección: Camilo Luzuriaga (Ecuador)

Con: Marilú Vaca, Arístides Vargas, Gonzalo Gonzalo y Aitor Merino

Duración: 100 minutos

Basada en el libro de Juan Valdano, esta película se sustenta en los hechos ocurridos en Quito durante los años 1809 y 1810, época crucial en el proceso de independencia de Quito y del Ecuador contemporáneo.

SE AGRADECE AL EMBAJADOR CARLOS JÁTIVA Y AL MINISTRO CLAUDE LARA (EMBAJADA DEL ECUADOR EN FRANCIA).

CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS.



JUEVES 25, 19:30 HS.

CINE - FUNCIÓN EXTRAORDINARIA

LA SOCIEDAD ESTATAL DE CONMEMORACIONES CULTURALES

PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE TORNASOL FILMS

JAMÁS LEÍ A ONETTI / 2009

Guión y dirección: Pablo Dotta.

Producción ejecutiva: Mariela Besuievsky.

Con la participación de: Tomás de Mattos, Tunda Prada, Juan Cruz, Dolly Onetti-Dorotea Muhr, Eduardo Galeano, Antonio Muñoz Molina, Jorge Drexler, María Esther Gilio y Fernando Cabrera.

La presentación estará a cargo del director **Pablo Dotta**.



JUEVES 25, 20:30 HS.

CIERRE DEL CICLO VJS Y DJS EN EL CAFÉ ^{7/7}

FÁBRICA, MÚSICA, VISUALES, Y ARTES AMIGAS

MODERNOS ARTEFACTOS DUKE & GARZA

Gran cierre del ciclo del último jueves de cada mes en el café del CCE. Un ciclo de *happenings* interactivos donde se entrecruzan la música y algunas de sus artes amigas.

Duke (Federico Deutsch). Mezcla de música electrónica y sonidos orgánicos. estilo. experimentación con músicos educados en rock. colectivo *innova* arte electrónico en formato multimedia. rrrrrrrrrr la hermana menor teclados. mavericks. música para mascotas computadoras y samplers + instrumentos convencionales. música para cine fan y acné. música para teatro groenlandia y berlín. música para danza autopsia. disco mi amor yo voy al bar solo a verte. música hoy fede deutsch y los dibujos.

Garza (Adrián Biniez). Director guionista actor músico actor guionista músico director y guionista músico guionista y actor director // 8 horas reverb los informantes mavericks total disponibilidad fede deutsch y los dibujos reporte descomunal gigante. Un set de electrónica fichola, dub, ciencia ficción y mil sonidos distintos compactados. Imágenes de películas mudas latinoamericanas, documentales chinos e hindúes de mediados del siglo pasado y películas de acción de Nollywood. Todo junto e interactuando con filtros y marcos sonoros - digitales.

VIERNES 26, 14 A 16 HS.

TALLER BÁSICO DE NAVEGABILIDAD EN INTERNET PARA ADULTOS

Práctica participativa para “perder el miedo” a la navegación por Internet. Dirigido a personas adultas con bajo nivel de formación en Internet. Con conocimientos básicos en computación.

Mabel Seroubian. Lic. en Bibliotecología. Jefa de Departamento de Biblioteca de Servicio Central de Informática de la Universidad de la República (SECIU).

Cupo de cada taller: 16 personas

Inscripciones: desde 1 al 15 de noviembre en: 2915 2250 int. 151 o en mediateca@cce.org.uy

VIERNES 26, DE 16:30 A 18:30 HS.

TALLER PARA JÓVENES (DE 16 A 23 AÑOS) ORIENTACIÓN LABORAL

La búsqueda activa de empleo implica transitar por sucesivas etapas y aprendizajes. En este taller se apunta a trabajar tanto en relación al contexto laboral como a la realidad individual abarcando, entre otros temas, la confección del Curriculum Vitae, la elaboración de la Carta Personal y la entrevista laboral.

A cargo de **Leticia Aszkinas** (INJU)

Cupos limitados a 20 personas. Apuntate por el teléfono 2915 2250 interno 122 o en a_pedagogicas@cce.org.uy

VIERNES 26, 19:30 HS.

CINE - FUNCIÓN EXTRAORDINARIA ELLA (S) / 2010

Director: David Baute

Duración: 73 min.

Estreno del documental filmado en España y Uruguay sobre la escritora **Mercedes Pinto**, presentado por su director. El film recupera la memoria de una figura fascinante en la defensa de los derechos de la mujer y se adentra en lo que fueron sus luchas vitales: la violencia de género, la marginalidad de la mujer... Premiado en el Festival de Cine de Málaga (España) y el Festival Internacional de Cine de Guadalajara (México), entre otros.

David Baute Gutiérrez (España, 1974) estudió realización de programas audiovisuales en el Instituto Oficial de Radio Televisión Española, en Madrid. Posteriormente ha continuado sus estudios en la Escuela Superior de Artes y Espectáculos de Madrid T.A.I. como editor de video y cine.

EN COLABORACIÓN CON EL FESTIVAL ATLANTIDOC 2010

SÁBADO 27, 13 A 17 HS.

TALLER PARA DOCENTES

DANZA Y NUEVOS MEDIOS

El objetivo del taller es que los participantes se familiaricen con algunas herramientas digitales sumamente intuitivas para diseñar interactividades entre cuerpo, imagen y sonido.

La mayoría de estas herramientas son parte del Software Isadora@.

A cargo de: Mariana Carranza. Nació en Uruguay, vive y trabaja en Alemania. Creadora de formación multidisciplinaria, actualmente se dedica principalmente a instalaciones y performances. Ha trabajado en arquitectura con artistas como Chris Ziegler y Antoni Muntadas.

LOS 30 PROFESORES PARTICIPANTES HAN SIDO CONVOCADOS Y SELECCIONADOS POR LA COORDINACIÓN DE LOS BACHILLERATOS DE ARTE Y EXPRESIÓN (CONSEJO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA) PARA LA ASIGNATURA EXPRESIÓN CORPORAL-DANZA.

SÁBADO 27, 15 HS.

TEATRO

PRIMOS ENTRE SÍ

Una comedia de divulgación matemática que intenta acercar la matemática desde el juego y el humor, invitando a descubrirla en muchos aspectos de nuestra vida cotidiana.

AUTOR: Omar Gil es matemático y actor. Docente de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de la República e investigador del programa PEDECIBA. Ha participado en la teatralización de escenas para comunicar contenidos matemáticos a público de las Facultades de Arquitectura, Ciencias e Ingeniería, y es autor de varios cuentos.

DIRECTOR: Enrique Permuy. Director de Polizón Teatro, y docente de la EMAD. En 1995 dirige y crea la versión del Popol Vuh para espacios abiertos. Recibió varias nominaciones al premio Florencio.

ACTRIZ: Graciela Abeledo además es docente de teatro y licenciada en biología.

RECOMENDADO PARA ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA Y FORMACIÓN MAGISTERIAL.
PRODUCCIÓN CONJUNTA DE LA FACULTAD DE INGENIERÍA DE LA UDELAR CON POLIZONTEATRO.



LUNES 29, 19:30 HS.

CINE

6 RAREZAS

UN NOVIO PARA YASMINA / 2008 (*)

Dirección: Irene Cardona

Con: José Luis García Pérez, Sanaa Alaoui y Francisco Olmo

Duración: 93 minutos

(*) NO ESTRENADA COMERCIALMENTE EN MONTEVIDEO

CICLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

MARTES 30, 19:30 HS.

CONVERSACIONES

CAO GUIMARÃES + VERÓNICA CORDEIRO

La curadora escritora y antropóloga visual, Verónica Cordeiro, brasileña radicada en Montevideo desde 2009, dialoga con uno de las personalidades más relevantes de la escena audiovisual contemporánea sobre la forma en la que el artista concibe su obra y el desarrollo de su proceso creativo.

SE PRESENTARÁ EL MEDIO-METRAJE MESTRES DA GAMBIARRA, 2008, 30', PELÍCULA SOBRE EL UNIVERSO DE LA IMPROVISACIÓN EJERCIDO POR 3 PROFESIONALES DE DIFERENTES CAMPOS: UN TÉCNICO DE LABORATORIO DE BIOLOGÍA, UN PROFETA Y UN CIENTISTA.

MARTES 30 Y MIÉRCOLES 1º DE DICIEMBRE, 16 A 19 HS.

TALLER PROCESSING + OPENCV

MARIANA CARRANZA

El taller está orientado al proceso creativo en la concepción, desarrollo y gestión de obras interactivas. *Processing* es una plataforma de programación de código abierto, ideada para trabajar con imágenes, interacciones y animaciones. OpenCV (Open Source Computer Vision) es una librería de funciones en *tiempo real* para la *visión computarizada*. En este taller se experimentará con procesamiento en tiempo-real de la información recibida de una cámara de video conectada a la computadora: ¿cuánto puede “ver” una máquina? Para ello usaremos las herramientas que nos brindan la clase PImage y las librerías ProcessingVideo y openCV.

DIRIGIDO A ARTISTAS, PERFORMERS, ESCENÓGRAFOS, DISEÑADORES, PROGRAMADORES Y TODO AQUEL QUE SE INTERESE POR EL PROCESAMIENTO DE IMAGEN EN TIEMPO REAL Y LA INTERACTIVIDAD GENERADA POR LA VISIÓN COMPUTARIZADA. SON NECESARIOS CONOCIMIENTOS BÁSICOS PREVIOS DE PROGRAMACIÓN E IMAGEN DIGITAL.

Mariana Carranza (Uruguay/Alemania)

Estudió Arte y Arquitectura en Montevideo y España. Actualmente vive y trabaja en Munich, principalmente en instalaciones y performances. Ha trabajado en arquitectura con artistas como José Guerrero y Antoni Muntadas.

Descarga la Ficha de inscripción en www.cce.org.uy y envíala a nuevosmedios@cce.org.uy antes del jueves 25 a las 17 hs. **Cupo limitado** a 15 personas.

Si desea recibir información de nuestras actividades mensualmente, por favor regístrese en www.cce.org.uy

La capacidad de nuestras salas es limitada. Se habilitan media hora antes del inicio de las actividades, y no se permite el acceso a las mismas una vez colmada su capacidad y/o comenzado el acto (función, conferencia, etc.).

Importante: con el fin de ordenar el ingreso a la Sala **Estela Medina** (donde se exhiben cine, teatro, conciertos ...), se entregarán números una hora antes del comienzo de la actividad.

Más información sobre cada actividad por el teléfono 2915 2250, en Rincón 629, o en www.cce.org.uy

ENTRADA LIBRE

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA

Centro Cultural de España / Rincón 629 Montevideo, Uruguay
(598) 2915 2250 / www.cce.org.uy / informacion@cce.org.uy
Lunes a viernes de 11:30 a 20 hs / Sábados de 11:30 hs a 18 hs

AGENDA NOVIEMBRE 2010

1. LUNES	16. MARTES
2. MARTES	17. MIÉRCOLES
3. MIÉRCOLES	18. JUEVES
4. JUEVES	19. VIERNES
5. VIERNES	20. SÁBADO
6. SÁBADO	21. DOMINGO
7. DOMINGO	22. LUNES
8. LUNES	23. MARTES
9. MARTES	24. MIÉRCOLES
10. MIÉRCOLES	25. JUEVES
11. JUEVES	26. VIERNES
12. VIERNES	27. SÁBADO
13. SÁBADO	28. DOMINGO
14. DOMINGO	29. LUNES
15. LUNES	30. MARTES

